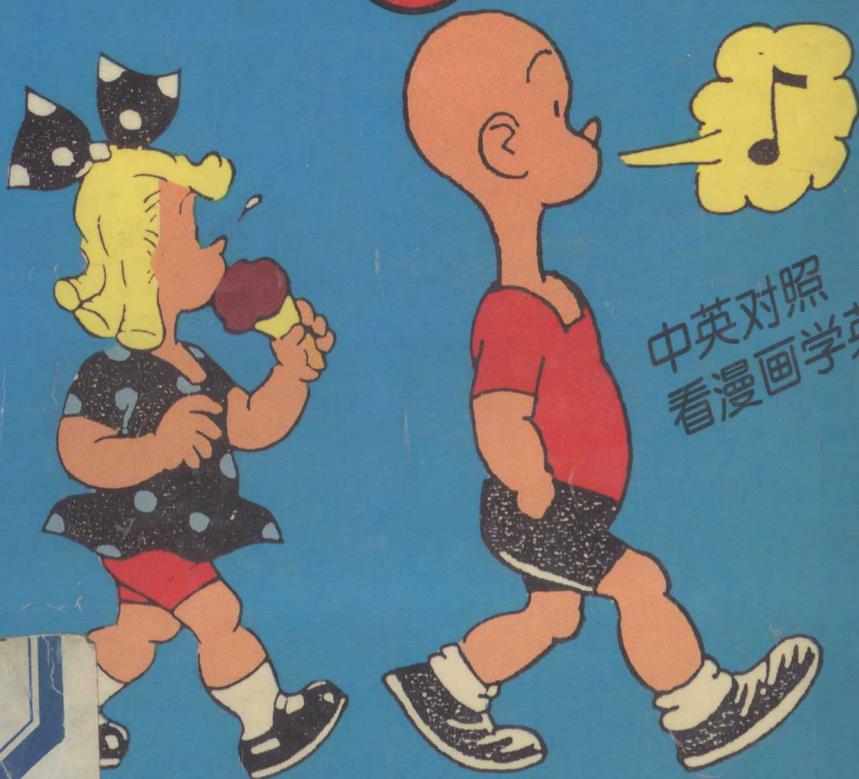


HENRY SUNDAY

小亨利全集

1



中英对照
看漫画学英文

HENRY © 1979 King Features Syndicate, Inc.

原著 卡尔·安德逊

翻译 谢瑶玲

辽宁画报出版社

J238.1/A1/1

HENRY SUNDAY

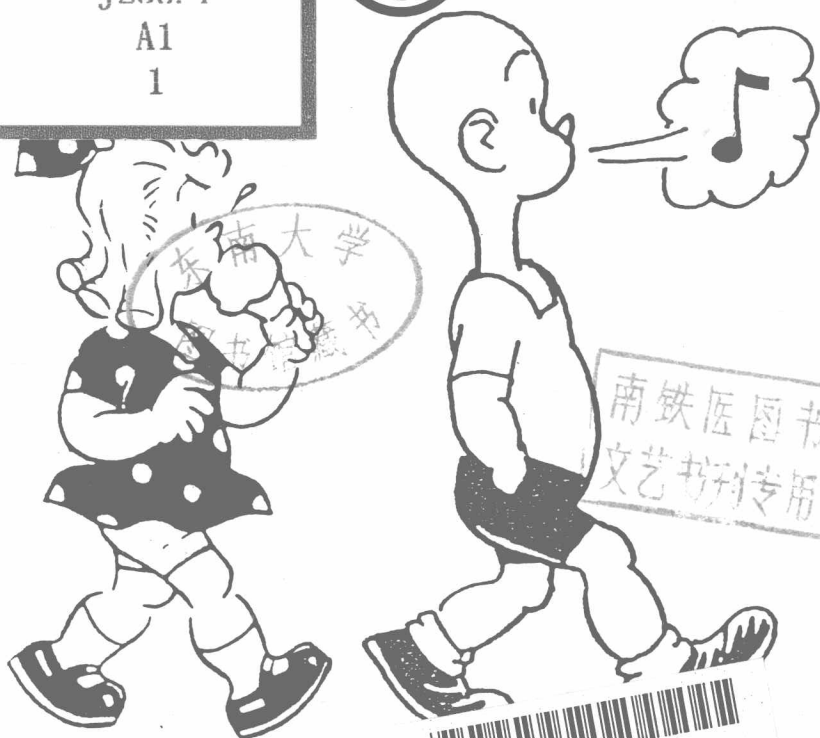
小亨利全集

1

J238.1

A1

1



HENRY © 1979 King Features Syndicate

ZL179312

辽宁画报出版社

原著 卡尔·安德逊

翻译 谢瑶玲

3084

版权合同登记图字 06—1998—113 号

图书在版编目(CIP)数据

小亨利全集(1)/(美)安德逊绘. —沈阳:辽宁画报出版社,1998.8

ISBN 7—80601—258—3

I. 小… II. 安… III. 漫画—作品集—美国—现代
IV. J238.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 18492 号

辽宁画报出版社出版发行

(沈阳市皇姑区宁山中路 15 号 邮政编码 110031)

沈阳新华印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本: 880×1230 毫米 1/32 字数: 10 千字 印张: 3 $\frac{1}{2}$

1998 年 9 月第 1 版

1998 年 9 月第 1 次印刷

责任编辑: 黄 喆

责任校对: 何 丽

封面设计: 姜 丰

版式设计: 袁 来

印数: 1—8,000 册

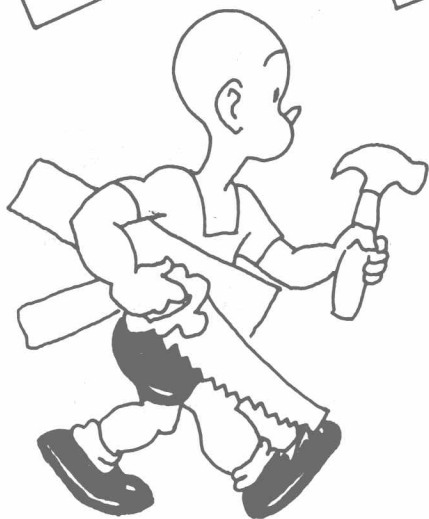
定价: 9.00 元

小亨利

人物简介

亨利：(HENRY)

活泼、好动，鬼主意很多，最喜欢吃糖和吹口哨，是个很聪明的小男孩。



布其：(BUTCH)

孩子们都害怕的小流氓，最爱捉弄人，抢别人的东西。



HENRY



丽坦：(HENRIETTA)

亨利心目中的女朋友，可爱、
骄蛮，是每个男生倾慕的对
象。



小灰：(DUSTY)

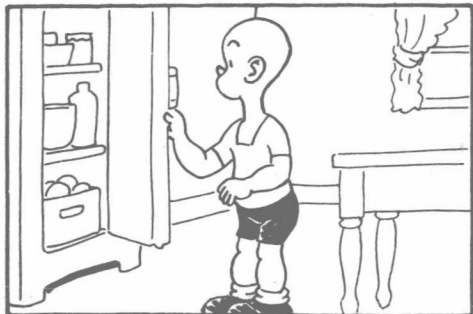
亨利的爱犬，虽然有点傻里傻气，
却是亨利最忠实的朋友。



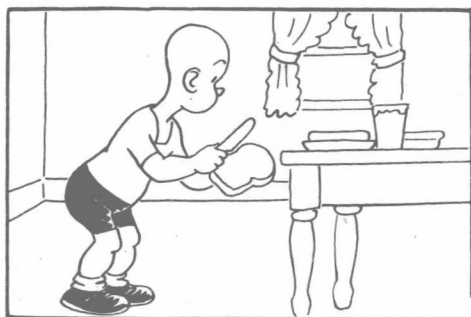
卜林：(BLIMP)

亨利的好朋友，善良、忠
厚，总是戴一顶小帽子。

小亨利



①肚子好饿。



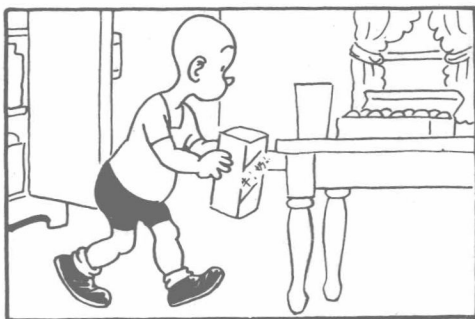
②吃片面包吧。



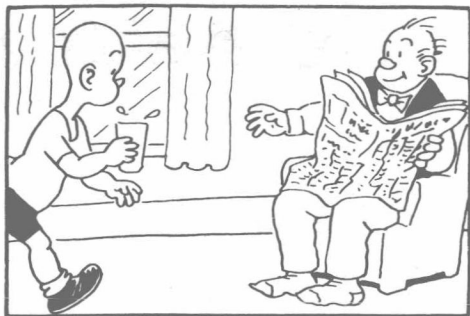
HENRY--WOULD YOU BRING
UNKY A GLASS OF MILK
WITH AN EGG IN IT,
PLEASE?

③叔叔叫我了。

④原来叔叔和我一样馋。

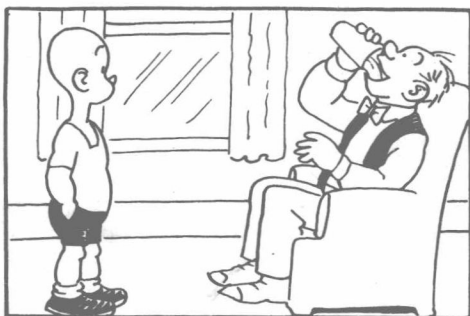


MILK



⑤加蛋的牛奶来了。

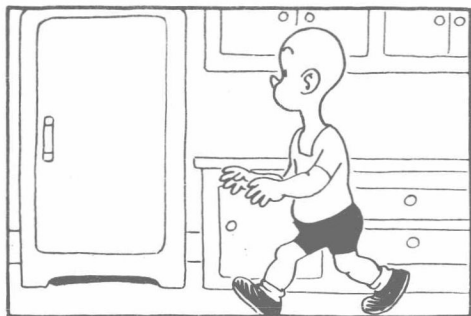
⑥咕噜！咕噜！



⑦怎么了？

⑧我不知道他要把蛋打碎呀！

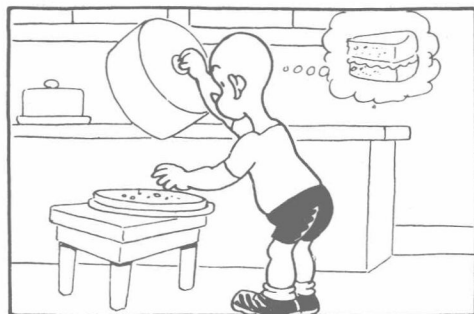
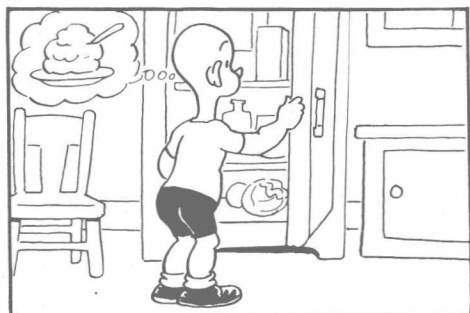




小亨利

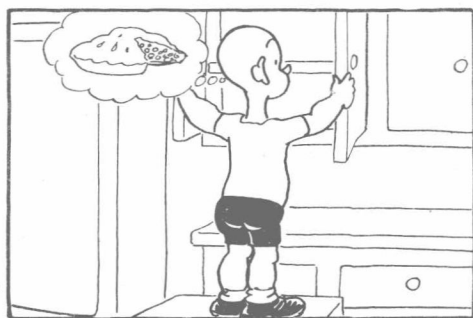
①肚子饿了睡不着。

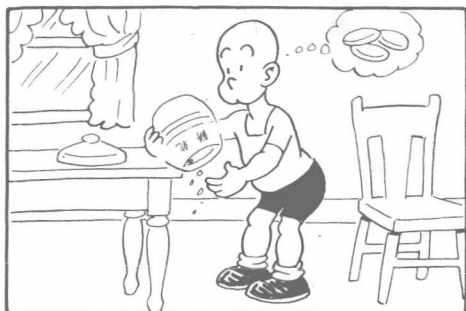
②没有冰淇淋了。



③蛋糕也吃完了。

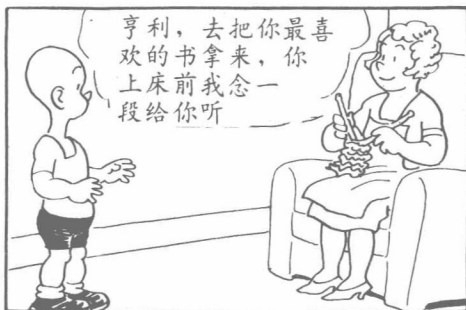
④妈妈今天没做馅饼。



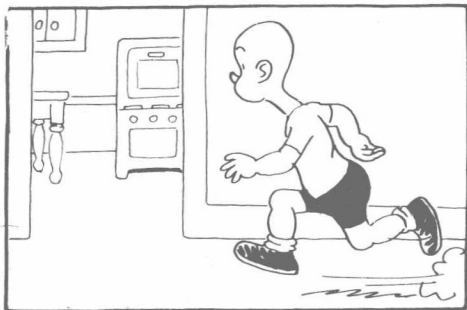


⑤连饼干也没了。

⑥ BRING ME YOUR FAVORITE BOOK, HENRY. AND I'LL READ TO YOU BEFORE YOU GO TO BED.



亨利，去把你最喜欢的书拿来，你上床前我念一段给你听。

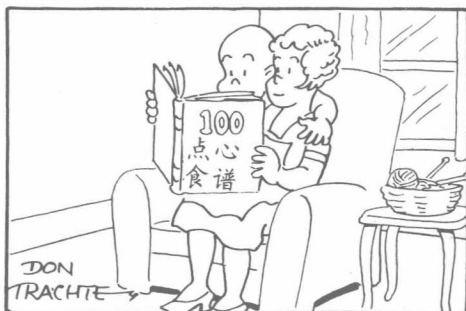


⑦也许这样我才能睡得着。

⑧妈妈可能了解我的心意。

100
CAKE
& PIE
RECIPES

— 4 —



DON
TRACHTE

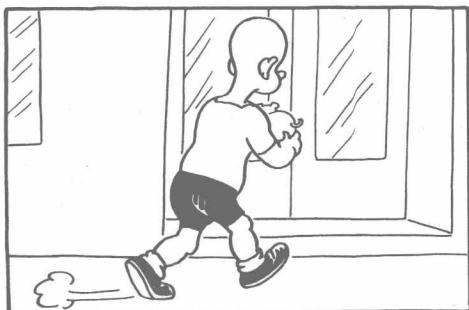


THIRD NATL. BANK

NOW PAYING 7% INTEREST
ON SAVINGS

①好机会。

②快参加储蓄。



OPEN A SAVINGS ACCOUNT
TODAY

NEW ACCOUNTS

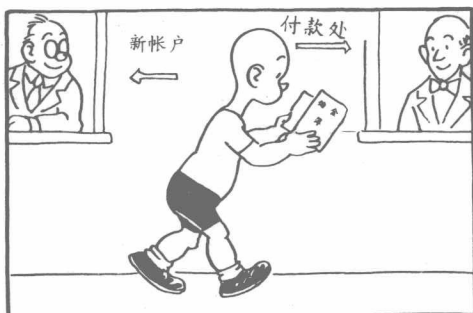
③先把钱存进去。

NEW ACCOUNTS

PAYING

ACCT,
BOOK

④拿了储金簿。





PAYING

ACCT,
BOOK

BUT YOU DON'T GET INTEREST
UNTIL AFTER THIRTY DAYS!

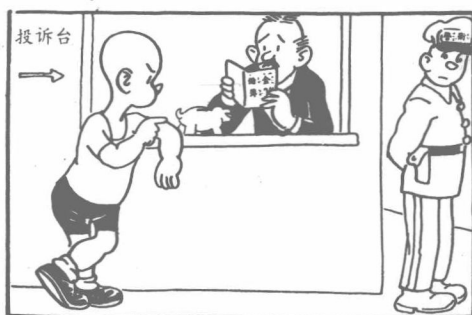
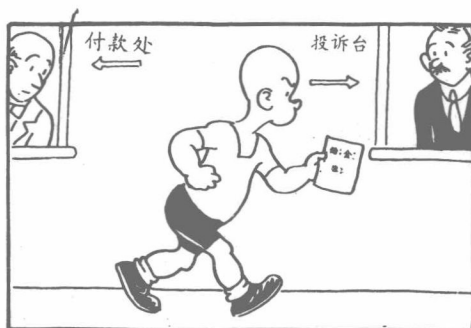
⑤不能领到利息?

PAYING

NOTICE DESK

ACCT,
BOOK

⑥岂有此理。



NOTICE DESK

GUARD

ACCT
BOOK

⑦明明说现在储蓄就有利息的。

⑧我怎么知道要等那么久?

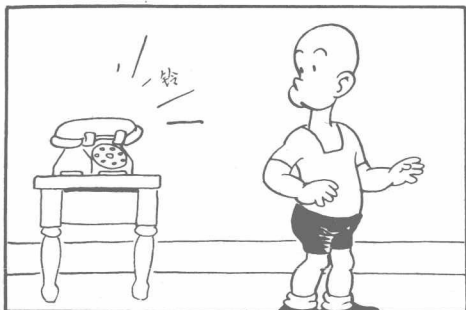
GUARD



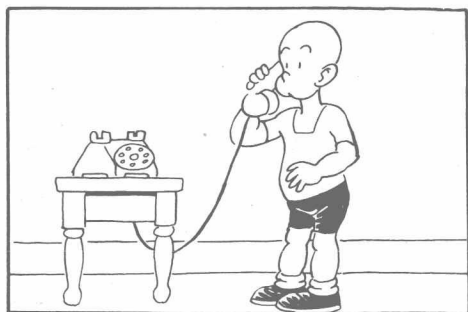
小亨利

RING

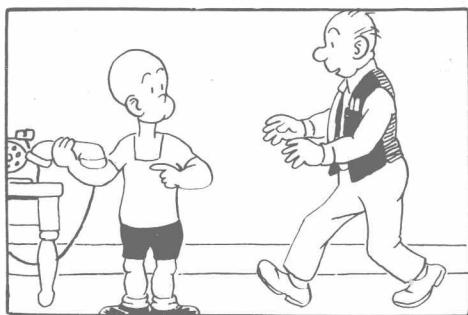
① 电话铃响了。



② 喂！请问找那一位？

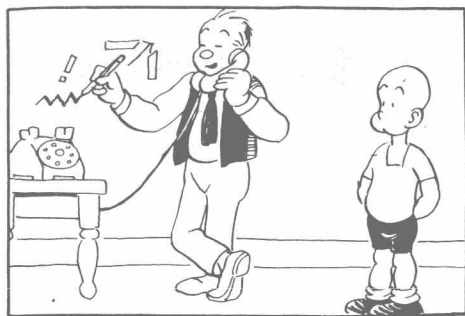


③ 表哥，你的电话。

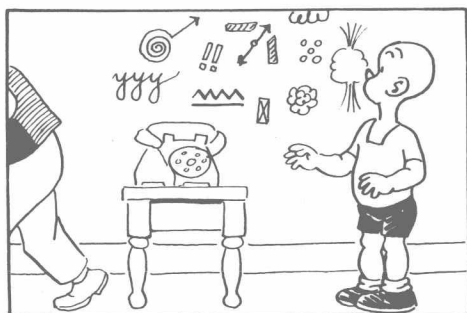


④ 瞧他在墙上写些什么。





⑤ 看不懂。



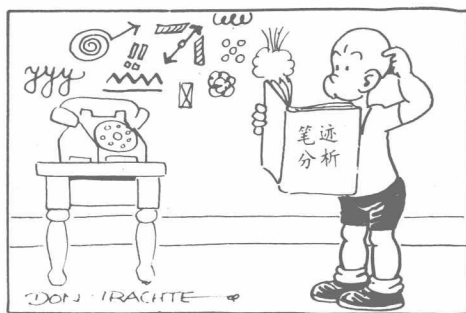
⑥ 哇！什么东西都有。

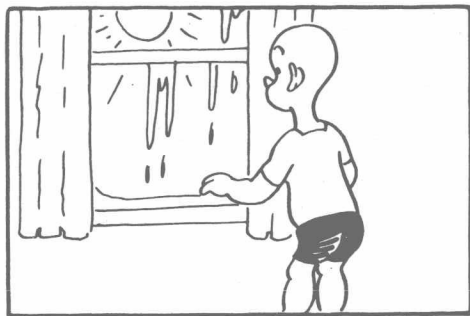


⑦ 快去查查书。

HANDWRITING
ANALYSIS

⑧ 找不到像他写的这些记号。

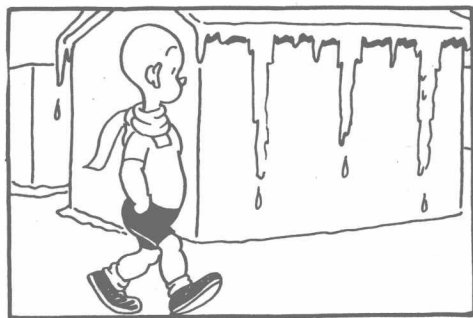
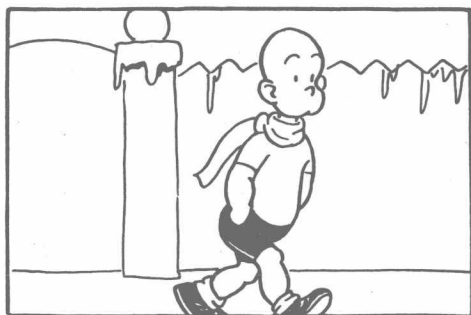




小亨利

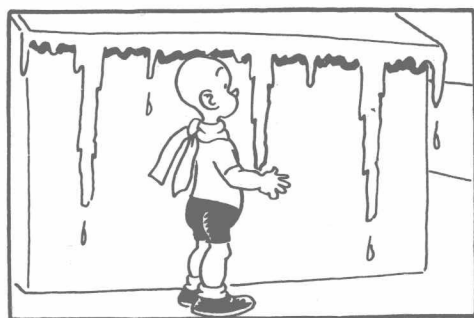
① 太阳出来了。

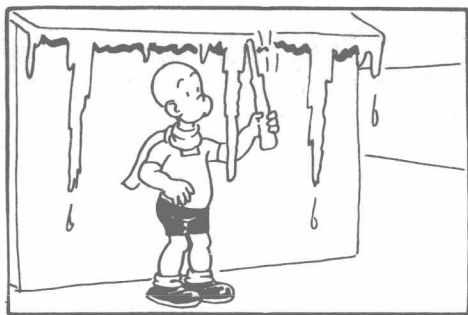
② 下了好久的雪。



③ 什么东西都结冰了。

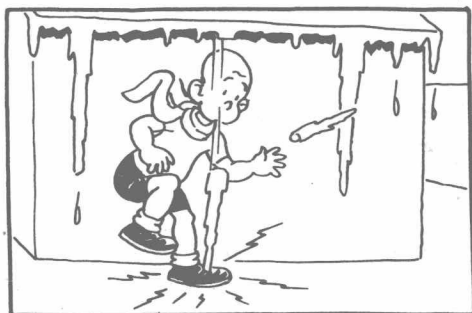
④ 看屋顶垂下来的冰柱，真是奇妙！





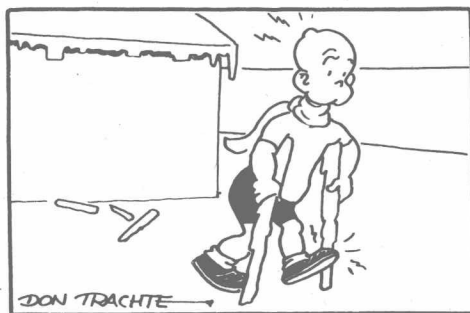
⑤ 拔一根下来玩斗剑。

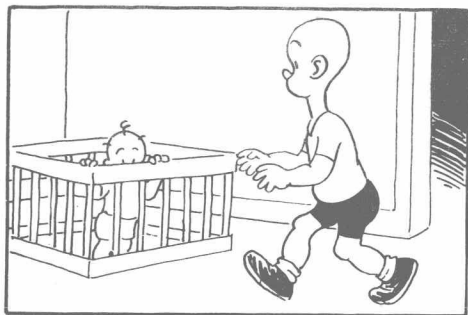
⑥ 哎呀！



⑦ 痛死了！

⑧ 斗剑玩不成，只好拿来当拐杖。

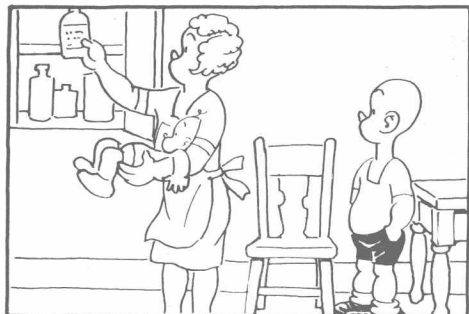
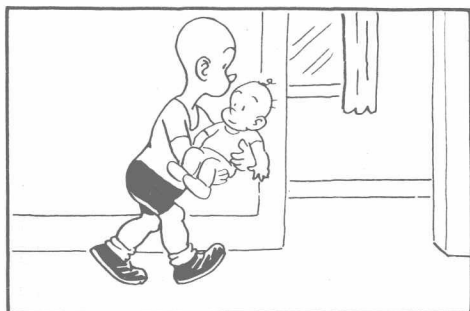




小亨利

① 小宝宝要进补了。

② 抱去给妈妈。

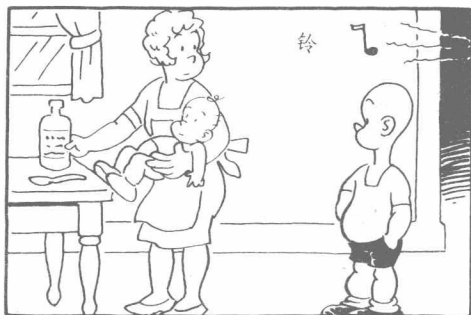


③ 看看他吃什么东西。

④ 有人来了。

RING

铃

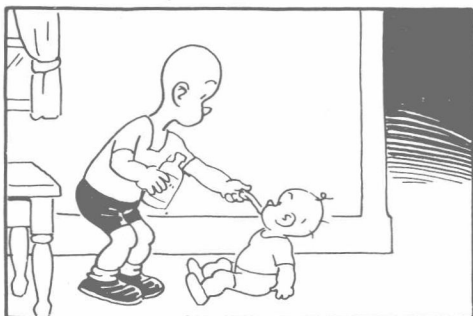




⑤ HENRY...GIVE THE BABY
ONE TEASPOON OF HIS
TONIC.

DA

⑥ 吃滋补剂，叫你长得高又壮。



SHAKE
WELL
BEFORE
USING

⑦ 这里还有说明。

⑧ 吃下去后再摇，大概一样有效吧！

